

Azkaingo berriak

Bulletin d'information d'Ascaïn

Mars / Martxo 2024

MAIRIE D'ASCAIN
Azkaingo Herriko Etxea

La Commune d'Ascaïn vous communique régulièrement de l'information à retenir, au fil de l'actualité via les différents supports de communication :

- Le site internet de la Commune : www.mairie-ascain.fr,
- PanneauPocket / <https://app.panneaupocket.com/>
- La page Facebook  Ville d'Ascaïn – Azkaingo Herria
- Le panneau lumineux sur la place

LE MOT DU MAIRE – AUZAPEZAREN HITZA :

« Chers Azkaïndar, une de nos priorités est de bien communiquer auprès de nos concitoyens afin que vous soyez correctement informés, sur les services et aides proposés par la Mairie, les associations et commerçants de notre village ».

- Azkaïndar maiteak, gure lehentasunetatik bat da komunikatzea, ongi informatuak izan zaitetzen Herriko Etxeak, elkarteek eta komertsantek eskaini zerbitzuetaz.

Le réseau des médiathèques de la Rhune vous propose une adhésion gratuite et unique aux 7 médiathèques !

- Arbonne - Arbona
- Ascaïn - Azkaïne
- Ciboure - Ziburu
- Guéthary - Getaria
- Saint-Jean-de-Luz - Donibane Lohizune
- Saint Pée-sur Nivelle - Senpere
- Sare - Sara

Conditions d'inscription

Vous pouvez vous inscrire dans l'une des médiathèques de votre choix sur présentation d'un justificatif de domicile datant de moins de 3 mois (facture EDF / Eau / Gaz...) et d'une pièce d'identité en cours de validité.

L'abonnement est gratuit pour tous et valable un an de date à date.

Modalités de prêt

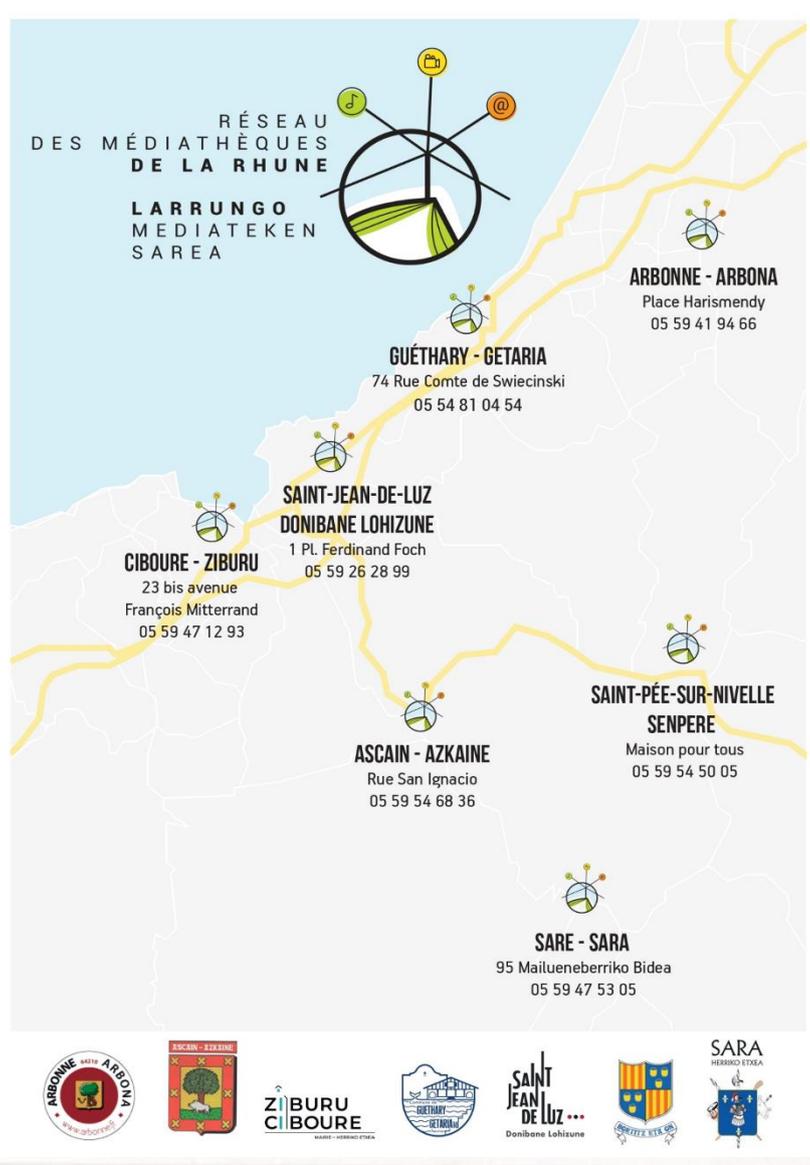
Durée de l'emprunt : 4 semaines

Empruntez 20 documents dont 3 nouveautés tous supports confondus

Réservez un maximum de 10 documents dont 3 nouveautés tous supports confondus

Prolongez un emprunt : 1 x 4 semaines (hors nouveautés et documents réservés)

Pour tous renseignements, n'hésitez pas à contacter les bibliothécaires !



Horaires de la bibliothèque à Ascain :

DU MARDI AU VENDREDI 15H-18H
MERCREDI 10H-12H / 15H-18H
SAMEDI 9H-12H / 15H-18H

ASTEARTETIK OSTIRALERA
15-18 ARTE
ASTEAZKENA 10-12 / 15-18
LARUNBATA 9-12 / 15-18

23ème édition de la Korrika.

Elle aura pour devise « harro herri » (peuple fier) et déroulera du 14 mars au 24 mars 2024.

Il s'agit d'une course relais organisée par AEK dans le but de soutenir la langue basque, manifestation à laquelle la Commune d'Ascain participe lors de chaque édition

Le kilomètre réservé pour la mairie c'est le **jeudi 14 mars à 19h47**.

C'est le km 62 qui démarre du fronton Pampi Laduche jusqu'au pont la FNACA.

La mairie sera avec les 3 écoles d'Ascain.



23.Korrika

« Harro herri » lemarekin, 2024ko martxoaren 14tik 24ra iraganen da, Azkainen pasatuz 14ko iluntxean.

AEK-k antolatutako aldizkako lasterketa bat da, euskara sustengatzeko helburuarekin, zointan aldi oro parte hartzen baitu Azkaingo Herriak

Herriko Etxearentzat erreserbatutako kilometroa **martxoaren 14an izanen da, 19:47an.**

62. Km izanen da, Pampi Laduche frontoiatik hasten dena, FNACA zubiraino.

Herriko Etxea Azkaingo 3 eskolekin izanen da.

Le journal des fake news fait étape à Ascain

SI LES FAUSSES INFORMATIONS les infox ou fake news, ont toujours existé, leur diffusion en ligne accélère leur propagation et augmente leur impact. Comment réagir en tant que citoyens face à ces phénomènes ? Comment éviter de nous faire (encore !) piéger ?

Des ateliers vous sont proposés pour apprendre à repérer les mécanismes qui se cachent souvent derrière les fake news :

L'atelier est composé de deux temps espacés d'une semaine :

14 et 21 mars de 10h à 12h

Inscription au 05 59 54 68 30 ou par mail contact@mairie-ascain.fr



Betidanik izan dira gezurrezko berriak, fake news deituak, baina linean ezartzeak lastertzen du beren hedatzea. Herritar bezala, nola iharduki fenomeno horiei ? Nola egin zepoan (berriz) ez sartzeko ?

Tallerrak proposatuzak zaizkizue gezurrezko berrien gibelean gordetzen diren mekanismoak ikusteko.

Tallera bi saiotan iraganen da : martxoaren 14an eta 21an, 10:00etatik 12:00etara

Izen emateak 05 59 54 68 30 deituz edo mailez: contact@mairie-ascain.fr

Action de prévention cancer colorectal à Ascain

Le 19 mars, le C.C.A.S d'Ascain en collaboration avec La C.P.T.S (Communauté Professionnelle Territoriale de Santé) Hego Lapurdi, La ligue contre le cancer et le C.R.C.D.C (Centre Régional de Coordination de Dépistage de Cancer) organisent :

Une opération de prévention, d'information et de sensibilisation au dépistage organisé du cancer colorectal sous la halle couverte, de 11h à 17h.

A Ascain, les statistiques C.R.C.D.C démontrent un faible dépistage avec seulement 29.9% des patients entre 50 et 74 ans. Dépisté à un stade précoce, il peut être guéri dans 9 cas sur 10. Ce cancer touche quasiment à la même proportion hommes et femmes.

Avec une approche ludique et pédagogique, l'élément phare de cette opération est la structure gonflable d'un côlon géant qui permet de voyager à l'intérieur d'un côlon géant, avec l'aide de professionnels de santé, découvrir son fonctionnement et comprendre comment évoluent les différentes lésions.



Martxoaren 19an, Azkaingo Gizarte Ekintzako Herriko Zentroak, C.P.T.S-a (Communauté Professionnelle Territoriale de Santé), Hego Lapurdi, minbiziaren kontrako liga eta C.R.C.D.C-ekin (Centre Régional de Coordination de Dépistage de Cancer), elkarlanean, antolatzen dute :

Kolon eta ondesteko minbiziaren detekziorako, prebentzio, argibide eta sentsibilizazio operazio bat, merkatu estalian, 11:00etatik 17:00etara.

Azkainen, C.R.C.D.C-ko estatistikek erakusten dute detekzio apal bat, 50 eta 74 urte arteko pazientetarik %29.9rekin. Aski goiz detektatu eta, 10 kasuetatik 9tan sendatua izan daiteke. Minbizi horrek, gizon eta emazteak kasik neurri berean ukitzen ditu.

Ikusmolde jostagarri eta pedagogiko batekin, operazio hortako elementu nagusia da ertze lodi erraldoi baten egitura puzgarri bat, ertze lodiaren barnean bidaiarazten duena, osasuneko profesionalen laguntzarekin, bere funtzionamendua deskubritzeko eta lesio batzuk nola bilakatzen diren ulertzeko.

Le permis de conduire dématérialisé se généralise avec France Identité

Depuis le 14 février 2024, le permis de conduire dématérialisé est disponible via l'application France Identité.

Vous oubliez fréquemment votre permis de conduire ?



Savez-vous que depuis le 14 février, vous avez la possibilité de l'enregistrer dans l'application France Identité et de le présenter dans sa version dématérialisée lors de tout contrôle routier ? Une version qui sera également acceptée prochainement pour les locations de véhicules, précise le communiqué du ministère de l'Intérieur.

Notez que le permis numérique **ne remplace pas le permis physique** mais vient en complément.

Comment dois-je procéder pour avoir mon permis numérique ?

"Attention : vous devez détenir une carte d'identité au nouveau format (format carte bancaire délivré depuis 2021) pour pouvoir utiliser France Identité

Le permis numérique requiert une installation via l'application [France Identité](#) (sur Android ou iOS) :

- une fois l'application installée, la première étape est de numériser votre carte d'identité ;
- munissez-vous de votre permis de conduire : les 2 types de permis (rose à trois volets ou format carte bancaire) sont acceptés pour passer en version dématérialisée ;
- allez sur le site [Mes points Permis](#) pour y faire la demande de RIR (relevé d'information restreint) ;
- le RIR comporte un QR Code : scannez ce QR Code dans l'application et vous obtenez votre permis numérique dans l'application !

L'EXPRESSION DES GROUPES POLITIQUES/
TALDE POLITIKOEN ADIERAZPENA

AZKAIN BAI

Gure begiradak ez dira sagai !

Zertarako balio du publizitateak? Behar ez duguna erostarazteko.

Herri Elkargoa, publizitate interkomunalaren bertako araudia eraikitzen ari da.

Publizitateen erabilera mugatzeko eta kontsumismo gehiegikeri suntsizailearen eredutik ateratzeko, Azkaindar oro gomitatzen dugu martxoaren 11an iraganen den bilkura publikora, denen iritzia balioko baitu.

Informazio gehiago : <https://rlpi-paysbasque.communaute-paysbasque.fr/>



Nos regards ne sont pas à vendre !

À quoi sert la publicité ? À nous faire acheter ce dont nous n'avons pas besoin.

La CAPB élabore le règlement local de la publicité intercommunal. Nous invitons tou.te.s les Azkaindar à se mobiliser pour la prochaine réunion publique du 11 mars et la concertation, afin de donner nos avis pour restreindre au maximum les pratiques publicitaires et sortir d'un modèle de surconsommation destructeur.

Plus d'information : <https://rlpi-paysbasque.communaute-paysbasque.fr/>

Si vous avez des idées, des suggestions à partager sur notre bulletin d'information, n'hésitez pas à nous les envoyer par courriel au contact@mairie-ascain.fr



En renseignant votre courriel à l'adresse contact contact@mairie-ascain.fr vous acceptez de recevoir régulièrement les informations de la Commune d'Ascain par courrier électronique. Vous pouvez à tout moment vous désabonner en envoyant un courriel à l'adresse contact@mairie-ascain.fr